

**Dirección de Administración y Finanzas  
AREA MUNICIPAL**

La Alcaldía ha decretado con esta fecha lo siguiente.

**Vistos :**

- 1.- El Presupuesto de Ingresos y Gastos aprobados para el presente año.
- 2.- Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695. Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades Aprobado por DFL N°1 2006 Interior.
- 3.- Decreto Exento N° 1405 emitido con fecha 17 de agosto del año 2009, que delega la función de Firma por orden de la Sra. Alcaldesa al Administrador Municipal.

**DECRETO**

La Dirección de Administración y Finanzas, pagara a Don  
La cantidad de \$ : KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS Rut 092475000-6  
: 242,499 DOSCIENTOS CUARENTA Y DOS MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y NUEVE PESOS  
Por concepto de : REPARACION DE CAMION MERCEDEZ BENZ WR 8186.  
Fecha de Pago : 28/09/2010

DOCUMENTO	NUMERO	FECHA	MONTO \$
FACTURA	1920965	16/09/2010	39,949
FACTURA	1920971	16/09/2010	36,657
FACTURA	1921143	22/09/2010	165,893

Anótese comuníquese y Archívese.

Contabilícese el presente gasto a las cuentas Presupuestarias que se indican.

CÓDIGO CUENTA	DETALLE	DEBE	HABER
215-22-04-011-000-000	Repuestos y Accesorios para Mantenimiento y Reparaciones de Vehículos		242,499
532-04-00-000-000-000	Materiales de Uso o Consumo	242,499	
215-22-04-011-000-000	Repuestos y Accesorios para Mantenimiento y Reparaciones de Vehículos	242,499	
111-02-01-000-000-000	BANCO MUNICIPAL		242,499
Sumas Iguales		484,998	484,998

**REFRENDACION**

Cuenta	215-22-04-011-000-000		
Presupuesto Vigente	38,620,000		
Total Comprometido	24,865,003		
Saldo x Comprometer	13,754,997		

SECRETARIA MUNICIPAL

SECRETARIA MUNICIPAL

DIRECCION DE CONTROL

MUNICIPALIDAD  
ADMINISTRACION  
PUCON

ADMINISTRADOR

MUNICIPALIDAD  
DIRECCION DE ADM Y FINANZAS  
PUCON

DIRECCION DE ADM. Y FINANZAS

**pucon**  
centro del SUR de CHILE

**CANCELADO**

CH./ 40047-

# KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS

## Distribuidor General Autorizado de Mercedes Benz y Freightliner en Chile

GIRO: SERVICIO TÉCNICO Y TALLER, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE VEHICULOS AUTOMOTORES, VENTA DE VEHICULOS AUTOMOTORES Y REPUESTOS, EXPORTACION, FORMACION O PARTICIPACION EN SOCIEDADES, EMPRESAS O NEGOCIOS.  
CASA MATRIZ: AV. GLADYS MARIN MILLIE 5830 (EX. AV. LOS PAJARITOS) - EST. CENTRAL - SANTIAGO, CASILLA 9630 - FONOS: 720 2000

**SUCURSALES:**  
SANTIAGO LAS CONDÉS  
CANTAGALLO GRAN AVENIDA NOS / SAN BDO. EST. CENTRAL QUILCURA  
ARICA  
IQUIQUE ANTOFAGASTA CALAMA COPAPO LA SERENA VALPARAISO

RANCAGUA CURICO TALCA LINARES CHILLAN CONCEPCION  
LOS ANGELES TEMUCO VALDIVIA OSORNO LLANQUIHUE PUERTO MONTT CASTRO COYHAIQUE PUNTA ARENAS

**R.U.T. 92.475.000-6**

**FACTURA**

**N° 1921143**

01921143

# KAUFMANN

Distribuidor General Autorizado de Mercedes-Benz y Freightliner en Chile

**S.I.I. - SANTIAGO PONIENTE**  
**FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2011**  
**Hora: 16:04:16 N° Int.: 91109886**

SEÑOR(ES): **I MUNICIPALIDAD DE PUCON**  
DOMICILIO: **AVENIDA BERNARDO OHIGGINS 483**  
COMUNA: **PUCON - PUCON**  
RUT: **69191600-6** FONOS: **293101**  
ACTIVIDAD/GIRO: **MUNICIPALIDADES**

FECHA: **22/09/2010**  
SUCURSAL: **1151 - Of. Vta: 025**  
COND. PAGO: **Pago a 30 días Fecha Document**

SOLICITANTE : **1055726**  
ORDEN DE COMPRA : **1837**  
VENDEDOR : **501177**  
CLASE PEDIDO : **Venta de Repuestos**  
N° DE PEDIDO : **0800483932**

IT	Nro de Material	Denominación	Cant.	Prc. Unit.	Valor Bruto	Recargo	% Dcto	Valor Neto
1	A3762000001:MBB	BBA. AGUA (C/TAPA)-EPA	1	139.406	139.406	0		139.406

# KAUFMANN

I. MUNICIPALIDAD DE PUCON  
DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS  
OBLIGADO N° .....  
DEVENGADO N° **5485**  
DECRETO N° .....

SUB-TOTAL: **139.406**  
DESCUENTO: **0**  
RECARGO: **0**  
SUB-TOTAL: **139.406**  
I.V.A. 19%: **26.487**  
TOTAL: **\$ 165.893**

SON: CIENTO SESENTA Y CINCO MIL OCHOCIENTOS NOVENTA Y TRES PESOS CHILENOS

RECIBI NOMBRE: \_\_\_\_\_ R.U.T.: \_\_\_\_\_  
RECINTO: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_

Al pagar con cheque sírvase extenderlo cruzado y nominativo, a nombre de KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS.  
Facturas no pagadas a su vencimiento devengarán el interés máximo convencional a que se refiere el Art. 6° de la ley 18.010

**ORIGINAL: CLIENTE**



# I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

R.U.T.: N° 69.191.600-6  
 Giro: Servicio Público  
 Avda. Bdo. O'Higgins N° 483 - Pucón  
 Fonos: 293084 - 293090 - Fax 293085  
 Dirección de Administración y Finanzas

## ORDEN DE COMPRA

N° 2010-00001837

OBLIGACION Nro 5410

Pucón, 15 de Septiembre de 2010

SR.(ES) KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS  
 DIRECCION AVDA. CAUPOLICAN N° 48  
 FONDO 553421, 55

R.U.T. N° 092475000-6  
 CIUDAD TEMUCO  
 FAX 553424

SIRVASE ENTREGAR AL PORTADOR, LO SIGUIENTE:

CODIGO ARTICULO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	DETALLE	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
RV00024	1.00	UNIDADES	BOMBA DE AGUA	165,893.000	165,893
				<b>SUB-TOTAL</b>	139,406
				<b>RECARGO</b>	0
				<b>SUB-TOTAL</b>	0
				<b>DESCUENTO</b>	0
<b>IMPORTANTE: DEBE INDICAR N° DE ORDEN DE COMPRA AL FACTURAR</b>				<b>SUB-TOTAL</b>	139,406
SOLICITADO POR OBRAS				19 %	26,487.12
SOLICITUD DE PEDIDO N° 00002019				<b>TOTAL</b>	165,893
DESTINADO A REPARACION DE CAMION MERCEDEZ BENZ WR 8186.					

FORMULAN LTDA. - R.U.T.: 78.443.840-4 - BULNES 737 - FONOFAX: 77-120489 - LOS ANGELES



DIRECC.ADM. Y FINANZAS



ADMINISTRADOR MUNICIPAL

CUENTA PRESUPUESTARIA

215-22-04-011-000-000

165,893

**Pucón**  
 el centro del SUR de CHILE



## PEDIDO DE MATERIALES PARA STOCK

N° : 2010-00002019

1834

NUMERO INTERNO : 0039  
C. DE COSTO : 020203  
OBS : SOLICITA SRTA. LORENA FUENTES.

FECHA : 14/09/2010  
U.SOLICITANTE : 02-OBRAS, 02-OBRAS, 03-OBRAS.-

ITEM	CODIGO	CANTIDAD	U.MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	OBSERVACION
1	RV00024	1.000	UNIDADES	BOMBA DE AGUA	

JUSTIFICACIÓN :  
REPARACION DE CAMION MERCEDEZ BENZ WR 8186.



V° B° Jefe Departamento



V° B° Jefe Finanzas

2204.011.  
1/1/1.

**SOLICITUD REPUESTOS, ACCESORIOS TALLER MECANICO**

PUCON, 14.09.2010.

VEHICULO Comión MARCA Mercedes B. MODELO 1620.  
PATENTE WR8186 AÑO 2007 C.C. \_\_\_\_\_ DEPTO. obras.

Por medio del presente, solicito la compra de los siguientes repuestos, accesorios, para vehículo según se detalla mas arriba individualizado.

DETALLE: Solicito  
01 Bomba de Agua. Para  
Motor.

*[A large green checkmark is drawn across the remaining lines of the detail section.]*

Es cuanto comunico a usted, para su conocimiento

Saluda atentamente usted

*[Handwritten signature]*

Encargado Vehículo Taller

*[Handwritten signature]*

Mecánico Taller Municipal

**KAUFMANN**  
Distribuidor General Autorizado de Mercedes-Benz y Freightliner en Chile

 Mercedes-Benz

**COTIZACION**  
**N° 700136867**



Cotización : 700136867  
N°Solicitante : 1055726  
N°Cliente : I MUNICIPALIDAD DE PUCON  
Dirección : AVENIDA BERNARDO OHIGGINS 483  
Comuna : PUCON  
Of. Venta : 025  
Válido Hasta : 29.09.2010

Centro: 1151

Para trámites posteriores indicar este número			
Referencia: <b>LK-1620</b>		Tipo Doc: ZP00	
Fecha: 14.09.2010	N° Vend.	N° Rut	N° Hoja
Hora : 20:05:06	0000501130	69191600-6	1 / 1

Item	Denominación	Cantidad	Precio Unit.	Valor Bruto	%Dcto.	Valor Neto
1	Bba.agua(c/tapa)-epa -sn	1	139.406	139.406		139.406

REPUESTO EN OFERTA ORIGINAL.

<b>BRUTO</b>	<b>DESCUENTO</b>	<b>VALOR VTA.</b>	<b>% IVA</b>	<b>VALOR IVA</b>	<b>TOTAL</b>
139.406	0	139.406	19,00 %	26.487	\$ 165.893

### Recepción de Mercadería Nro.: 00000713 Año : 2010

**NOMBRE PROVEEDOR**

RUT N° :092475000-6, Razon Social : KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORI - Telefono: 553421, 553422, 553427

**FECHA DE RECEPCION : 23/09/2010**

**DOCUMENTOS**

N° O/C: 2010-00001837 , Tipo de Documento : FACTURA , N° DOCUMENTO: 1921143

Numero de Pedido : 00002019.-

Destinado : OBRAS

**OBSERVACION : OBRAS. REPARACION CAMION MERCEDEZ BENZ WR 81 86**

CODIGO	DESCRIPCION Y UNIDAD	BODEGA	CANTIDAD O/C	RECEPCIONADO	SALDO O/C	OBSERVACION
RV00024	BOMBA DE AGUA	00001-CENTRAL	1.000	1.000	0.000	
<b>VALOR TOTAL RECEPCIONADO EN ESTE DOCUMENTO</b>						<b>165,893.</b>
<b>VALOR TOTAL ORDEN DE COMPRA</b>						<b>165,893.</b>

Se han impreso(s) Página(s) 1 de 1.

  
PATRICIO RIVERA MOSCOSO  
ENCARGADO DE BODEGA

# KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS

## Distribuidor General Autorizado de Mercedes Benz y Freightliner en Chile

GIRO: SERVICIO TÉCNICO Y TALLER, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE VEHICULOS AUTOMOTORES, VENTA DE VEHICULOS AUTOMOTORES Y REPUESTOS, EXPORTACION, FORMACION O PARTICIPACION EN SOCIEDADES, EMPRESAS O NEGOCIOS.  
 CASA MATRIX: AV. GLADYS MARIN MILLIE 5830 (EX. AV. LOS PAJARITOS) - EST. CENTRAL - SANTIAGO, CASILLA 9630 - FONO: 720 2000

**SUCURSALES:**  
 SANTIAGO LAS CONDES  
 : AV. LIB. BDO. O'HIGGINS 1785 - FONO: 7201291  
 : NAPOLEON 3275 - FONS: 7201280 - 7201285  
 : SIDORA GUYENECHEA 3000, LOC. 5-106 A Y B, LDC-5-201 - FONS: 7201650 - 7201675  
 CANTAGALLO GRAN AVENIDA NOS / SAN BDO.  
 : AV. M. CARRERA 9450 - FONO: 7201475  
 : AV. LOS CONDES 12250 - FONO: 7201190  
 EST. CENTRAL QUILCURA  
 : AV. JORGE ALESSANDRI 23563 - RUTA 5 SUR, KM. 28 1/2 - FONO: 8576233  
 : AV. LAS PARELLAS 6045 - FONO: 720 3300  
 : AV. EDO. FREI MONTALVA 16150, KM. 16 - FONO: 7201537  
 ANTOFAGASTA  
 : AV. ALEJANDRO AZOULAS 2799 - FONO: 226501  
 : RUTA A-1 KM 7 BAJO MOLLE - FONO: 361775  
 CALAMA  
 : NICOLAS TIARDO 420 - FONO: 710177  
 : CHU CHU 480 - FONO: 332779  
 COPIAPO  
 : AV. CORVAJUN 846 - FONO: 218870  
 LA SERENA VALPARAISO  
 : BALMACEDA 1781 - FONO: 226555  
 : PLACILLA 1350 RUTA 66 - FONO: 2997579

RANCAGUA CURICO  
 : AV. MANUEL MONTT 0900 - FONO: 266666  
 : SAN FRANCISCO 126 - FONO: 323233  
 TALCA  
 : 21 ORIENTE 2050 - FONO: 242888  
 LINARES  
 : AV. LEON BUSTOS 01798 - FONO: 224200  
 CHILLAN CONCEPCION  
 : RUTA 5 SUR, KM. 4093 - CHILLAN VIEJO - FONO: 451400  
 : O'HIGGINS 236 - FONO: 2728726  
 : PAICAVI 3075 - FONO: 2728657  
 : SAN MARTIN 229 - FONS: 2240014 - 2240015  
 LOS ANGELES  
 : AV. LAS INDUSTRIAS 7730 - FONO: 407337  
 TEMUCO  
 : CAUPOLICAN 48 - FONO: 553482  
 VALDIVIA  
 : P. AGUIRRE CERDA 585 - FONS: 218091 - 219092  
 OSORNO  
 : SEBASTIEN 2205 - PARQUE IND. ANTIGUA - FONO: 234601  
 LLANQUIHUE  
 : AV. VICENTE PEREZ ROSALES 1878 - FONO: 494236  
 PUERTO MONTT  
 : LOTA 157 - FONO: 254462  
 CASTRO  
 : PEDRO MONTT 80 - FONO: 531600  
 COYHAQUE  
 : BAQUEDANO 300 - FONO: 232244  
 PUNTA ARENAS  
 : CALLE DEL ARIERO 05600 - PARQUE INDUSTRIAL - FONO: 221616

R.U.T. 92.475.000-6

FACTURA

N° 1920971

01920971

S.I.I. - SANTIAGO PONIENTE

FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2011

Hora: 11:19:23 N° Int.: 91099925

**KAUFMANN**

Distribuidor General Autorizado de Mercedes-Benz y Freightliner en Chile

**I MUNICIPALIDAD DE PUCON**

SEÑOR(ES): AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 483  
 DOMICILIO: PUCON - PUCON  
 COMUNA: 69191600-6 293101  
 RUT: MUNICIPALIDADES FONO:  
 ACTIVIDAD/GIRO:

16/09/2010  
 FECHA: 1151 - Of. Vta: 025  
 SUCURSAL: Pago a 30 días Fecha Document  
 COND. PAGO:

SOLICITANTE : 1055726  
 ORDEN DE COMPRA : 2010-1850  
 VENDEDOR : 501130  
 CLASE PEDIDO : Venta de Repuestos  
 N° DE PEDIDO : 0800479867

IT	Nro de Material	Denominación	Cant.	Prc. Unit.	Valor Bruto	Recargo	% Dcto	Valor Neto
1	A6948207540:MBB	LIMPIA PARABRISA	1	30.804	30.804	0		30.804

I. MUNICIPALIDAD DE PUCON  
 DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS  
 OBLIGADO N°  
 DEVENGADO N° 5484  
 DECRETO N°

**KAUFMANN**

SUB-TOTAL: 30.804  
 DESCUENTO: 0  
 RECARGO: 0  
 SUB-TOTAL: 30.804  
 I.V.A. 19%: 5.853  
 TOTAL: \$ 36.657

SON: TREINTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y SIETE PESOS CHILENOS

RECIBI NOMBRE: R.U.T.:  
 RECINTO: FECHA: FIRMA

"El acuse de recibo que se declara en este acio, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley N° 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicios) ha(n) sido recibid(o)s"

Al pagar con cheque sírvase extenderlo cruzado y nominativo, a nombre de KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS. Facturas no pagadas a su vencimiento devengarán el interés máximo convencional a que se refiere el Art. 6° de la ley 18.010

ORIGINAL: CLIENTE





# I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

R.U.T.: N° 69.191.600-6  
Giro: Servicio Público  
Avda. Bdo. O'Higgins N° 483 - Pucón  
Fonos: 293084 - 293090 - Fax 293085  
Dirección de Administración y Finanzas

## ORDEN DE COMPRA

N° 2010-00001850

OBLIGACION Nro 5428

Pucón, 16 de Septiembre de 2010

SR.(ES)  
DIRECCION  
FONO

KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS  
AVDA. CAUPOLICAN N° 48  
553421, 55

R.U.T. N° 092475000-6  
CIUDAD TEMUCO  
FAX 553424

SIRVASE ENTREGAR AL PORTADOR, LO SIGUIENTE:

CODIGO ARTICULO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	DETALLE	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
RV00443	1.00	UNIDADES	LIMPIA PARABRISAS COMPLETO	36,657.000	36,657
				<b>SUB-TOTAL</b>	30,804
				<b>RECARGO</b>	0
				<b>SUB-TOTAL</b>	0
				<b>DESCUENTO</b>	0
<b>IMPORTANTE: DEBE INDICAR N° DE ORDEN DE COMPRA AL FACTURAR</b>				<b>SUB-TOTAL</b>	30,804
SOLICITADO POR OBRAS				19 %	5,852.8
SOLICITUD DE PEDIDO N° 00002031				<b>TOTAL</b>	36,657
DESTINADO A REPARACION DE CAMION MERCEDES BENZ WR 8186.					

FORMULARIO TIDA. - R.U.T.: 78.443.840-6 - BUENOS DÍAS - FONOFAX: 55-293089 - LOS ANGELES

**I. MUNICIPALIDAD**  
DIRECCION DE  
ADM. Y  
FINANZAS  
PUCÓN  
DIRECC.ADM. Y FINANZAS

**MUNICIPALIDAD**  
ADMINISTRACION  
PUCÓN  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

CUENTA PRESUPUESTARIA 215-22-04-011-000-000 36,657





## PEDIDO DE MATERIALES PARA STOCK

N° : 2010-00002031

NUMERO INTERNO : 0039  
 C. DE COSTO : 020203  
 OBS : SOLICITA SRTA. LORENA FUENTES.

FECHA : 15/09/2010  
 U. SOLICITANTE : 02-OBRAS, 02-OBRAS, 03-OBRAS.-

*(Handwritten: 184)*

ITEM	CODIGO	CANTIDAD	U. MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	OBSERVACION
1	RV00443	1.000	UNIDADES	LIMPIA PARABRISAS COMPLETO	

JUSTIFICACIÓN :  
 REPARACION DE CAMION MERCEDES BENZ WR 8186.



*(Handwritten signature: Lorena Fuentes)*

V° B° Jefe Departamento



*(Handwritten signature)*

V° B° Jefe Finanzas

*(Handwritten notes: 2204011, 1/1/9)*

SOLICITUD REPUESTOS, ACCESORIOS TALLER MECANICO

PUCON, 14.09.2010

VEHICULO Camion.T MARCA MERCEDES.B MODELO LK 1620.

PATENTE WR8186 AÑO 2007 C.C. \_\_\_\_\_ DEPTO. Obras.

Por medio del presente, solicito la compra de los siguientes repuestos, accesorios, para vehículo según se detalla mas arriba individualizado.

DETALLE:

Sistema de Varillaje Completo.  
de Limpia para Brizas

Es cuanto comunico a usted, para su conocimiento

Saluda atentamente usted



Encargado Vehículo Taller



Mecánico Taller Municipal

**KAUFMANN**  
Distribuidor General Autorizado de Mercedes-Benz y Freightliner en Chile

 Mercedes-Benz



**COTIZACION**  
**N° 700137349**

Cotización : 700137349  
N°Solicitante : 1055726  
N°Cliente : I MUNICIPALIDAD DE PUCON  
Dirección : AVENIDA BERNARDO OHIGGINS 483  
Comuna : PUCON  
Of. Venta : 025  
Válido Hasta : 01.10.2010

**Centro: 1151**

Para trámites posteriores indicar este número			
Referencia:		Tipo Doc: ZF00	
Fecha: 16.09.2010	N° Vend.	N° Rut	N° Hoja
Hora : 10:50:50	0000501130	69191600-6	1 / 1

Item	Denominación	Cantidad	Precio Unit.	Valor Bruto	%Dcto.	Valor Neto
1	Limpia parabrisa	1	30.804	30.804		30.804

<b>BRUTO</b>	<b>DESCUENTO</b>	<b>VALOR VTA.</b>	<b>% IVA</b>	<b>VALOR IVA</b>	<b>TOTAL</b>
30.804	0	30.804	19,00 %	5.853	\$ 36.657

### Recepción de Mercadería Nro.: 00000708 Año : 2010

**NOMBRE PROVEEDOR**

RUT N° :092475000-6, Razon Social : KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORI - Telefono: 553421, 553422, 553427

**FECHA DE RECEPCION : 22/09/2010**

**DOCUMENTOS**

N° O/C: 2010-00001850 , Tipo de Documento : FACTURA , N° DOCUMENTO: 1920971

Numero de Pedido : 00002031.-


Destinado : OBRAS

**OBSERVACION : OBRAS. REPUESTO CAMION PATENTE WR 8186**

CODIGO	DESCRIPCION Y UNIDAD	BODEGA	CANTIDAD O/C	RECEPCIONADO	SALDO O/C	OBSERVACION
RV00443	LIMPIA PARABRISAS COMPLETO	00001-CENTRAL	1.000	1.000	0.000	

<b>VALOR TOTAL RECEPCIONADO EN ESTE DOCUMENTO</b>	<b>36,657.</b>
<b>VALOR TOTAL ORDEN DE COMPRA</b>	<b>36,657.</b>

Se han impreso(s) Página(s) 1 de 1.

  
PATRICIO RIVERA MOSCOSO  
ENCARGADO DE BODEGA

I. MUNICIPALIDAD DE PUCON  
ENCARGADO DE BODEGA

**KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS**  
**Distribuidor General Autorizado de Mercedes Benz y Freightliner en Chile**

GIRO: SERVICIO TÉCNICO Y TALLER, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE VEHICULOS AUTOMOTORES, VENTA DE VEHICULOS AUTOMOTORES Y REPUESTOS, EXPORTACION, FORMACION O PARTICIPACION EN SOCIEDADES, EMPRESAS O NEGOCIOS.  
 CASA MATRIZ: AV. GLADYS MARIN MILLIE 5630 (EX. AV. LOS PAJARITOS) - EST. CENTRAL - SANTIAGO, CASILLA 9630 - FONO: 720 2000

**SUCURSALES:**  
 SANTIAGO : AV. LIB. BDO' O'HIGGINS 1785 - FONO: 7201321  
 LAS CONDES : NAPOLIEN 3275 - FONS: 7201280 - 7201235  
 LDC: 5-201 - FONS: 7201690 - 7201675  
 LISIDORA GO. ENFICHEA 3000, LOCS. S-106 A Y B,  
 LDC: 5-201 - FONS: 7201690 - 7201675  
 CANTAGALLO : AV. LAS CONDES 12250 - FONO: 7201190  
 GRAN AVENIDA : AV. J. M. CARRERA 9450 - FONO: 7201475  
 NQS / SAN 800 : AV. JORGE ALESSANDRI 23683 - RUTA 5 SUR, KM. 26 1/2 - FONO: 8578233  
 EST. CENTRAL : AV. LAS PARCELAS 5048 - FONO: 720 2000  
 QUILICURA : AV. EDO. FREI MONTALVA 16150, KM. 16 - FONO: 7201537  
 ARICA : AV. JEJANDRO AZOLAS 2799 - FONO: 228501  
 IQUIQUE : RUTA A-1 KM 7 BAJO MOLLE - FONO: 361775  
 ANTOFAGASTA : NICOLAS TIERRA 420 - FONO: 7101777  
 CALAMA : CHIU CHIU 480 - FONO: 332779  
 COPIAPO : AV. COPAYAPU 648 - FONO: 218970  
 LA SERENA : BALMAEDA 1781 - FONO: 294355  
 VALPARAISO : PLACILLA 1350 RUTA 68 - FONO: 2997579

RANCAGUA : AV. MANUEL MONTT 0900 - FONO: 266666  
 CURICO : SAN FRANCISCO 126 - FONO: 323233  
 TALCA : 21 ORIENTE 2050 - FONO: 242888  
 LINARES : AV. LEON BUSTOS 01798 - FONO: 224200  
 CHILLAN : RUTA 5 SUR, KM. 409.3 - CHILLAN VIEJO - FONO: 451400  
 CONCEPCION : O'HIGGINS 236 - FONO: 2728726  
 PACHA : PACAJI 3075 - FONO: 272885  
 SAN MARTIN : SAN MARTIN 223 - FONS: 2240014 - 2240015  
 AV. LAS INDUSTRIAS 7730 - FONO: 407337  
 LOS ANGELES : CAUPOICAN 48 - FONO: 553482  
 TEMUCO : P. AGUIRRE CERDA 585 - FONS: 219091 - 219092  
 VALDIVIA : SEBASTIEN 2205 - PARQUE IND. ANTICURA - FONO: 234601  
 OSORNO : AV. VICENTE PEREZ ROSALES 1879 - FONO: 494236  
 LLANQUIHUE : LOTA 157 - FONO: 254462  
 PUERTO MONTT : PEDRO MONTT 80 - FONO: 531600  
 CASTRO : BAQUEDANO 300 - FONO: 232244  
 COYHAIQUE : CALLE DEL ARIERO 05600 - PARQUE INDUSTRIAL - FONO: 221816  
 PUNTA ARENAS :

**R.U.T. 92.475.000-6**

**FACTURA**

**N° 1920965**

01920965

**S.I.I. - SANTIAGO PONIENTE**

**FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2011**

**Hora: 10:57:36 N° Int.: 91099751**

**I MUNICIPALIDAD DE PUCON**  
**SEÑOR(ES): AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 483**  
**DOMICILIO: PUCON - PUCON**  
**COMUNA: 69191600-6 293101**  
**RUT: MUNICIPALIDADES FONO:**  
**ACTIVIDAD/GIRO:**

**16/09/2010**  
**FECHA: 1151 - Of. Vta: 025**  
**SUCURSAL: Pago a 30 dias Fecha Document**  
**COND. PAGO:**

**SOLICITANTE : 1055726**  
**ORDEN DE COMPRA : 2010-1848**  
**VENDEDOR : 501130**  
**CLASE PEDIDO : Venta de Repuestos**  
**N° DE PEDIDO : 0800479824**

IT	Nro de Material	Denominación	Cant.	Prc.	Unit.	Valor Bruto	Recargo	% Dcto	Valor Neto
1	A9584770115:MBB	FILTRO COMB.HILO INT	1		33.571	33.571	0		33.571

*2 Ptes*

**KAUFMANN**

**I. MUNICIPALIDAD DE PUCON**  
**DIRECC. DE ADM. Y FINANZAS**  
**OBLIGADO N° 5483**  
**DEVENGADO N°**  
**DECRETO N°**

**SUB-TOTAL: 33.571**  
**DESCUENTO: 0**  
**RECARGO: 0**  
**SUB-TOTAL: 33.571**  
**I.V.A. 19%: 6.378**  
**TOTAL: \$ 39.949**

**SON: TREINTA Y NUEVE MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y NUEVE PESOS CHILENOS**

**RECIBI**  
**NOMBRE: \_\_\_\_\_ R.U.T.: \_\_\_\_\_**  
**RECINTO: \_\_\_\_\_ FECHA: \_\_\_\_\_ FIRMA \_\_\_\_\_**

Al pagar con cheque sírvase extenderlo cruzado y nominativo, a nombre de KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS. Facturas no pagadas a su vencimiento devengarán el interés máximo convencional a que se refiere el Art. 6° de la ley 18.010

**ORIGINAL: CLIENTE**

Cta. Impresora Meza Ltda. - RUT: 93.440.000-3 - Carretera Long. 5 Sur N° 800 - Fono/Fax (72) 491048 - San Fco. de Mostaza.



# I. MUNICIPALIDAD DE PUCÓN

R.U.T.: N° 69.191.600-6  
 Giro: Servicio Público  
 Avda. Bdo. O'Higgins N° 483 - Pucón  
 Fonos: 293084 - 293090 - Fax 293085  
 Dirección de Administración y Finanzas

## ORDEN DE COMPRA

N° 2010-00001848

OBLIGACION Nro 5426

Pucón, 16 de Septiembre de 2010

SR.(ES)  
 DIRECCION  
 FONDO

KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORIZADOS  
 AVDA. CAUPOLICAN N° 48  
 553421, 55

R.U.T. N° 092475000-6  
 CIUDAD TEMUCO  
 FAX 553424

SIRVASE ENTREGAR AL PORTADOR, LO SIGUIENTE:

CODIGO ARTICULO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	DETALLE	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
RV00070	1.00	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO 01 X A9584770115:MBB FILTRO COMB.HILO INTER	39,949.000	39,949
				<b>SUB-TOTAL</b>	33,571
				<b>RECARGO</b>	0
				<b>SUB-TOTAL</b>	0
				<b>DESCUENTO</b>	0
<b>IMPORTANTE: DEBE INDICAR N° DE ORDEN DE COMPRA AL FACTURAR</b>				<b>SUB-TOTAL</b>	33,571
SOLICITADO POR ASEJO Y ORNATO				19 %	6,378.41
SOLICITUD DE PEDIDO N° 00002040				<b>TOTAL</b>	39,949
DESTINADO A PARA CAMIO PATENTE CGXV 59, MARCA MERCEDES BENZ 711 AÑO 2010					

FORMULAN LTDA. - R.U.T.: 76.443.840-6 - BUENOS 757 - FONOFAX 41-220489 - LOS ANGELES

  
 DIRECC. ADM. Y FINANZAS

  
 ADMINISTRADOR MUNICIPAL

CUENTA PRESUPUESTARIA 215-22-04-011-000-000 39,949



# PEDIDO DE MATERIALES PARA STOCK

Nº : 2010-00002040

NUMERO INTERNO : 0037  
C. DE COSTO : 020101


FECHA : 15/09/2010  
U.SOLICITANTE : 02-OBRAS, 01-ASEO Y ORNATO, 01-ASEO.-

OBS : SOLICITA SR. JUAN ANTONIO ULLOA

ITEM	CODIGO	CANTIDAD	U.MEDIDA	NOMBRE O DESCRIPCION DEL ITEM	OBSERVACION
1	RV00070	1.000	UNIDADES	FILTRO DE PETROLEO	01 X a9584770115:MBB FILTRO COMB.HILO INTER

JUSTIFICACIÓN :  
PARA CAMIO PATENTE CGXV 59, MARCA MERCEDES BENZ 711 AÑO 2010

  
V° B° Jefe Departamento

  
V° B° Jefe Finanzas

2206011  
1/1/1



SOLICITUD REPUESTOS, ACCESORIOS TALLER MECANICO

PUCON, 09.09.2010.

VEHICULO Camion MARCA Mercedes B. MODELO 711.

PATENTE CGXV59 AÑO 2010 C.C. \_\_\_\_\_ DEPTO. Oruro

Por medio del presente, solicito la compra de los siguientes repuestos, accesorios, para vehículo según se detalla mas arriba individualizado.

DETALLE: Solicitado.

Un litro Petrolas Nº A 958 477 01 15  
MAN + HUMMEL PS 420.

Es cuanto comunico a usted, para su conocimiento

Saluda atentamente usted



Encargado Vehículo Taller

Mecánico Taller Municipal

**Adquisiciones Municipal, Pucón**

---

**De:** Pino Elio [epino@kaufmann.cl]  
**Enviado el:** Viernes, 10 de Septiembre de 2010 13:53  
**Para:** adquisiciones@municipalidadpucon.cl  
**Asunto:** RV: COTIZACION  
**Importancia:** Alta

01 X A9584770115:MBB FILTRO COMB.HILO INTER. \$ 39.949 VALOR INCLUYE  
IVA. DISPONIBLE BODEGA

---

**De:** Adquisiciones Municipal, Pucón [mailto:adquisiciones@municipalidadpucon.cl]  
**Enviado el:** Viernes, 10 de Septiembre de 2010 11:04  
**Para:** 'Pino Elio'  
**Asunto:** COTIZACION



**BUENOS DIAS DON ELIO, FAVOR COTIZAR 01 FILTRO PETROLEO COMPLETO PARA  
CAMION MERCEDES 711, N°A9584770115 MULTILABE 65420 MANN**

**MUCHAS GRACIAS.**

**JEANETTE MORA**

---

**Jeanette Mora**  
**Depto. de Adquisiciones**  
**Municipalidad de Pucón**  
**Fono/Fax: (45) - 293084**

10/09/2010

### Recepción de Mercadería Nro.: 00000709 Año : 2010

**NOMBRE PROVEEDOR**

RUT N° :092475000-6, Razon Social : KAUFMANN S.A. VEHICULOS MOTORI - Telefono: 553421, 553422, 553427

**FECHA DE RECEPCION : 22/09/2010**

**DOCUMENTOS**

N° O/C: 2010-00001848 , Tipo de Documento : FACTURA , N° DOCUMENTO: 1920965

Numero de Pedido : 00002040.-


Destinado : OBRAS

**OBSERVACION : OBRAS. REPUESTOS PARA CAMION CGXV 59 DE ASEO Y ORNATO**

CODIGO	DESCRIPCION Y UNIDAD	BODEGA	CANTIDAD O/C	RECEPCIONADO	SALDO O/C	OBSERVACION
RV00070	FILTRO DE PETROLEO	00001-CENTRAL	1.000	1.000	0.000	

<b>VALOR TOTAL RECEPCIONADO EN ESTE DOCUMENTO</b>	<b>39,949.</b>
<b>VALOR TOTAL ORDEN DE COMPRA</b>	<b>39,949.</b>

Se han impreso(s) Página(s) 1 de 1.

  
PATRICIO RIVERA MOSCOSO  
ENCARGADO DE BODEGA

